



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 6½ J x 17 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 6½ J x 17 H2

Genehmigungsnummer: **52890*05**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
DE-67098 Bad Dürkheim
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
AUV 657



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **52890*05**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgenreöße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
16.11.2023
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55057619 (5. Ausfertigung)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **52890*05**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

**Anlage/n zum Prüfbericht
Annex/es of the test report**

1

5. Ausfertigung

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:
Remarks:
Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.

National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
Siehe Prüfbericht
See test report



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **52890*05**

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **28.11.2023**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Dirk Hansen



Anlagen:
Enclosures:
Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
 Hersteller Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 1 von 22

Auftraggeber Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Gustav-Kirchhoff-Straße 10
 D-67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: 49 02 0142106

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell AuVoRa
 Typ AUV 657
 Radgröße 6.5Jx17 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
V2	AUV 657 V2 / ohne Ring	5/112/57,1	38	750	2200

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 52890
 Herstellerzeichen ATS Germany
 Radtyp und Ausführung AUV 657 (s.o.)
 Radgröße 6.5Jx17 H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	120	27,5	
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	140	27,5	
S03	Schraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	140	30	Multipack: 74A
S04	Serienschraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	120	31,5	
S05	Schraube M14x1,5	Kugel D=26 mm	125	30	Multipack: 74A

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Aiways
 Audi
 Ford
 MG (Saic)
 Seat
 Skoda
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 2 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Aiways U5 MAS861, -/WVTA e13*2007/46*2315*..; e13*KS07/46*1629*..; e13*KS07/46*1631*..	55, 60	215/65R17	A91	A19 A58 A99 S04
	55, 60	225/60R17	A91	
	55, 60	235/60R17	A12	
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	77-140	205/50R17	A11 M+S	A19 A57 A99 Cbo F24 Lim S01
Audi A3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	77-92	205/50R17	A11 M+S	A19 A58 A99 Cbo F23 Lim S01
Audi A3 Cabriolet 8P e1*2001/116*0456*..	75-147	205/50R17	K1a K1b K56	A01 A12 A19 A58 A99 B03 Cbo S01
Audi A3 Limousine GY e1*2007/46*2060*..	110-147	205/50R17	M+S	A12 A19 A57 A99 F24 Lim NoE NoP S02
	110-147	215/50R17	M+S	
Audi A3 Sportback GY e1*2007/46*2060*..	110-147	205/50R17	M+S	A12 A19 A57 A99 F24 Flh NoE NoP S02
	110-147	215/50R17	M+S	
Audi A3 Sportback e-tron 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F24 Flh S01
Audi A3 Sportback TFSle GY e1*2007/46*2060*.. - Plug-in Hybrid	110	205/50R17	M+S	A12 A19 A58 A99 F24 Flh S02
	110	215/50R17	M+S	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0418*..	184-195	205/50R17	K1a K56 M+S	A01 A12 A19 A99 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA, 8PB e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0241*.. e1*2001/116*0418*.. e13*2007/46*1082*..	66-147	205/50R17	K1a K1b K56	A01 A12 A19 A99 B03 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	77-140	205/50R17		A12 A19 A57 A99 F24 Flh S01
Audi A3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	77-96	205/50R17	K6g K8h	A01 A12 A19 A58 A99 F23 Flh S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 3 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi Q2 GA e1*2007/46*1552*.. - Frontantrieb	81-110	205/55R17	A33	A19 A58 A99 S02
	81-110	205/60R17	A12	
	81-110	215/55R17	A01 A12 K1a	
	81-110	225/50R17	A01 A12 K1a K2b	
	81-110	225/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Audi Q2 GA e1*2007/46*1552*.. - Frontantrieb - mit Zusatz- Verbreiterungen	81-110	205/55R17	A33	A19 A58 A99 KMV R92 S02
	81-110	205/60R17	A12	
	81-110	215/55R17	A12	
	81-110	225/50R17	A12	
	81-110	225/55R17	A12	
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01-..	110, 140	205/55R17	A33	A19 A56 A99 S02
	110, 140	205/60R17	A12	
	110, 140	215/55R17	A01 A12 K1a	
	110, 140	225/50R17	A01 A12 K1a K2b	
	110, 140	225/55R17	A01 A12 K1a K2b	
Audi Q2 Quattro GA e1*2007/46*1552*01-.. - mit Zusatz- Verbreiterungen	110, 140	205/55R17	A33	A19 A56 A99 KMV R92 S02
	110, 140	205/60R17	A12	
	110, 140	215/55R17	A12	
	110, 140	225/50R17	A12	
	110, 140	225/55R17	A12	
Audi Q3 (I) 8U, 8U1 e1*2007/46*0591*.. e13*2007/46*1163*..	88-162	215/55R17	A13	A19 A57 A99 S03
	88-162	215/60R17	A13	
	88-162	225/50R17	A33	
	88-162	225/55R17	A33	
	88-162	235/50R17	A12	
	88-162	235/55R17	A12	
Audi Q3 (I) 8U, 8U1 e1*2007/46*0591*.. e13*2007/46*1163*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	88-162	215/55R17	A13	A19 A57 A99 KMV S03
	88-162	215/60R17	A13	
	88-162	225/50R17	A33	
	88-162	225/55R17	A33	
	88-162	235/50R17	A12	
	88-162	235/55R17	A12	
Audi Q3, -/Sportback (II) F3 e1*2007/46*1900*..	110-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 B03 MpH S03
	110-180	225/60R17	A33	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A12	
Audi Q3, -/Sportback (II) F3 e1*2007/46*1900*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	110-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 B03 MpH RQ3 S03
	110-180	225/60R17	A33	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A12	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 4 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi S3 8V e1*2007/46*0607*.. - Limousine / Cabrio - incl. Facelift 2016	206-228	205/50R17	A11 M+S	A19 A56 A99 Cbo F24 Lim S01
Audi S3 Limousine GY e1*2007/46*2060*..	228	205/50R17	M+S	A12 A19 A56 A99 F24 Lim NoP S02
	228	215/50R17	M+S	
Audi S3 Sportback GY e1*2007/46*2060*..	228	205/50R17	M+S	A12 A19 A56 A99 F24 Flh NoP S02
	228	215/50R17	M+S	
Audi S3, -/Sportback 8V e1*2007/46*0607*.. - incl. Facelift 2016	206-228	205/50R17	M+S	A12 A19 A56 A99 F24 Flh S01
Audi SQ2 Quattro GA e1*2007/46* 1552*09-.. - mit Zusatz- Verbreiterungen	221	215/55R17	M+S	A12 A19 A56 A99 KMV S02
	221	225/50R17	M+S	
	221	225/55R17	M+S	
	221	235/50R17	M+S	
Ford Tourneo Connect SK e13*2018/858* 00270*..	55-90	205/55R17	A01 A91 K2b T91 T95	A19 A58 A60 A99 Car V17 S02
	55-90	205/55R17	A91 K2h T91 T95	
	55-90	215/50R17	A01 A12 K1a K2b T91 T95	
	55-90	215/55R17	A01 A12 K1a K2b T94 T98	
	55-90	225/50R17	A01 A12 K1c K2b T94 T98	
Ford Transit/Tourneo Connect SKN e13*2018/858* 00342*..	55-90	205/55R17	A01 A91 K2b T91 T95	A19 A58 A60 A99 Car V17 S02
	55-90	205/55R17	A91 K2h T91 T95	
	55-90	215/50R17	A01 A12 K1a K2b T91 T95	
	55-90	215/55R17	A01 A12 K1a K2b T94 T98	
	55-90	225/50R17	A01 A12 K1c K2b T94 T98	
MG EHS (RX6) PHEV AS23P-L e5*2018/858*00003*.. - Plug-in Hybrid	119	215/60R17	A13	A19 A58 A99 S05
	119	225/55R17	A33	
	119	235/55R17	A12	
MG HS AS23 e4*2018/858*00111*..	119	215/60R17	A13	A19 A58 A99 S05
	119	225/55R17	A33	
	119	235/55R17	A12	
MG ZS EV ZS1, SZS1 e4*2007/46*1417*..; e4*2007/46*1435*.. - Elektro	68-75	205/55R17		A12 A19 A58 A99 Flh S05
	68-75	215/50R17		
	68-75	215/55R17	A01 G75	
	68-75	215/55R17	R09	
	68-75	225/50R17		
MG4 Electric SEH3 e4*2018/858*00093*.. - Elektro	54, 68	205/50R17	A10 T93	A19 A58 A99 Flh V17 X88 S05
	54, 68	205/55R17	A32	
	54, 68	215/50R17	A32	
	54, 68	225/50R17	A12	
MG5 Electric (SW EV) EP22-L e4*2018/858*00053*.. - Elektro	73, 75	205/50R17	A33	A19 A58 A99 Car F23 V17 S05
	73, 75	205/55R17	A12	
	73, 75	215/50R17	A12	
	73, 75	225/50R17	A01 A12 K2b	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55057619 (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 5 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Alhambra 7N e1*2007/46*0402*.. e1*2007/46*0435*.. - incl. Facelift 2015	85-162	205/55R17	A13 T95	A19 A57 A99 S02
	85-162	215/50R17	A33 T91 T95	
	85-162	215/55R17	A33 T94 T98	
	85-162	225/50R17	A12 T94 T98	
Seat Ateca 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - Frontantrieb - mit Radhaus- Verbreiterungen	85, 110	215/55R17	A13	A19 A58 A99 F23 KMV NoP V17 Z16 S02
	85, 110	215/60R17	A01 A12 G01	
	85, 110	225/50R17	A13	
	85, 110	225/55R17	A12	
	85, 110	235/50R17	A12	
Seat Ateca 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - Frontantrieb - ohne Radhaus- Verbreiterungen	81-110	215/55R17	A13	A19 A58 A99 F23 KOV NoP S02
	81-110	215/60R17	A01 A12 G01	
	81-110	225/50R17	A01 A12 K1a K1b	
	81-110	225/55R17	A01 A12 K1a K1b	
	81-110	235/50R17	A01 A12 K1c K2b	
Seat Ateca 4drive 5FP e9*2007/46*6394*.. - incl. ab Modell 2021 - mit Radhaus- Verbreiterungen	110, 140	215/55R17	A13	A19 A56 A99 F24 KMV NoP Z16 S02
	110, 140	215/60R17	A12	
	110, 140	225/50R17	A13	
	110, 140	225/55R17	A12	
	110, 140	235/50R17	A12	
Seat Leon 5F e9*2007/46*0094*.. e9*2007/46*0094*..	63 - 110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 Car F23 Flh KOV S01
	81-135	205/50R17		A12 A19 A99 Car F24 Flh KOV S01
Seat Leon / Cupra Leon KL e9*2007/46*3167*.. - incl. Sportstourer	66-110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 Car F23 Flh KOV NoE NoP S02
	110	205/50R17		A12 A19 A57 A99 Car F24 Flh KOV NoE NoP S02
Seat Leon Cupra 5F e9*2007/46*0094*.. e9*2007/46*0094*..	195,206	205/50R17		A12 A19 A58 A99 BW7 Car F24 Flh S01
Seat Tarraco KN e9*2007/46*6666*.. - ohne FR-Line	110-180	215/65R17	A33	A19 A57 A99 MpH S02
	110-180	225/60R17	A91	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A12	
Seat Tarraco FR KN e9*2007/46*6666*.. e9*2007/46*6666*..	110-180	215/65R17	A33	A19 A57 A99 MpH RQ3 S02
	110-180	225/60R17	A91	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A12	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 6 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Karoq NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - ohne Radhaus- Verbreiterungen	81-110	215/55R17	A13	A19 A58 A99 F23 KOV V17 S02
	81-110	215/60R17	A01 A12 G01	
	81-110	225/50R17	A01 A12 K1a K1b	
	81-110	225/55R17	A01 A12 K1a K1b	
	81-110	235/50R17	A01 A12 K1c K2b	
	81-110	235/55R17	A01 A12 G01 K1c K2b	
Skoda Karoq 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - ohne Radhaus- Verbreiterungen	110, 140	215/55R17	A13	A19 A56 A99 F24 KOV S02
	110, 140	215/60R17	A12	
	110, 140	225/50R17	A01 A12 K1a K1b	
	110, 140	225/55R17	A01 A12 K1a K1b	
	110, 140	235/50R17	A01 A12 K1c K2b	
	110, 140	235/55R17	A01 A12 K1c K2b	
Skoda Karoq Scout NU e8*2007/46*0272*.. - Frontantrieb - mit Radhaus- Verbreiterungen	85, 110	215/55R17	A13	A19 A58 A99 F23 KMV V17 S02
	85, 110	215/60R17	A01 A12 G01	
	85, 110	225/50R17	A13	
	85, 110	225/55R17	A12	
	85, 110	235/50R17	A12	
	85, 110	235/55R17	A01 A12 G01	
Skoda Karoq Scout 4x4 NU e8*2007/46*0272*.. - mit Radhaus- Verbreiterungen	110, 140	215/55R17	A13	A19 A56 A99 F24 KMV S02
	110, 140	215/60R17	A12	
	110, 140	225/50R17	A13	
	110, 140	225/55R17	A12	
	110, 140	235/50R17	A13	
	110, 140	235/55R17	A12	
Skoda Kodiaq NS e8*2007/46*0249*.. - incl. Scout	85-147	215/65R17	A33 150	A19 A57 A99 S02
	85-147	225/60R17	A91 150	
	85-147	225/65R17	A12 150	
	85-147	235/60R17	A12 150	
	85-180	215/65R17	A33 M+S 150	
	85-180	225/60R17	A91 M+S 150	
	85-180	225/65R17	A12 M+S 150	
	85-180	235/60R17	A12 M+S 150	
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	63-110	205/50R17	A13	A19 A58 A99 Car F23 Lim Npf S01
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19; e11*2007/46* 0244*00-13	77-162	205/50R17	A11 R37	A19 A57 A99 Car F24 Lim Npf S01
	77-169	205/50R17	A11 M+S	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 7 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14-...; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017	63-110	205/50R17	A11 K2b	A01 A19 A58 A99 Car F23 Lim Npf S01
Skoda Octavia (III) 5E e11*2007/46* 0243*20-26; e11*2007/46* 0244*14-...; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017	81-140	205/50R17	A11 K6g K8e	A01 A19 A57 A99 B03 Car F24 Lim Npf S01
	81-180	205/50R17	A11 K6g K8e M+S	
Skoda Octavia (IV) NX e8*2007/46*0355*..	81-110	205/55R17		A12 A19 A58 A99 Car F23 KOV Lim NoE NoP V17 S02
	81-110	215/50R17		
	81-110	225/50R17		
Skoda Octavia (IV) NX e8*2007/46*0355*..	110	205/55R17	Z16	A12 A19 A57 A99 Car F24 KOV Lim Mpf NoE V00 V17 S02
	110	215/50R17	Z16	
	110	225/50R17	Z16	
	110-180	205/55R17	M+S	
	110-180	215/50R17	M+S	
	110-180	225/50R17	M+S	
Skoda Octavia Scout (III) 5E e11*2007/46* 0243*00-19	81-135	205/50R17	A33 M+S	A19 A56 A99 Car F24 S01
	81-135	205/55R17	A12 M+S	
	81-135	215/50R17	A12 M+S	
	81-135	225/50R17	A12 M+S	
Skoda Octavia Scout (III) 5E e11*2007/46* 0243*21-26; e8*2007/46*0318*.. ab Facelift 2017	110-140	205/50R17	A33 M+S	A19 A56 A99 Car F24 S01
	110-140	205/55R17	A12 M+S	
	110-140	215/50R17	A01 A12 K4i K6g K6w K8e K9v M+S	
	110-140	225/50R17	A01 A12 K4i K6g K6w K8e K9v M+S	
Skoda Octavia Scout (IV) NX e8*2007/46*0355*..	85, 110	205/55R17		A12 A19 A58 A99 Car F23 KMV NoE NoP V17 S02
	85, 110	215/50R17		
	85, 110	225/50R17		
Skoda Octavia Scout 4x4 (IV) NX e8*2007/46*0355*..	110	205/55R17		A12 A19 A56 A99 Car F24 KMV NoE NoP S02
	110	215/50R17		
	110	225/50R17		
	110, 147	205/55R17	M+S	
	110, 147	215/50R17	M+S	
	110, 147	225/50R17	M+S	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 8 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Superb (II) 3T e11*2001/116* 0326*00-31; e11*2007/46* 0014*00-21	77-191	205/50R17	M+S T93	A12 A19 A99 Car Lim S01
Skoda Superb (III) 3T e11*2001/116* 0326*32-45; e11*2007/46* 0014*22-...; e8*2007/46*0317*.. - incl. Scout	88-206	215/50R17	A91	A19 A57 A99 Car Lim NoP V00 V17 S02
	88-206	215/55R17	A91	
	88-206	225/50R17	A12	
	88-206	235/50R17	A12	
Skoda Superb iV (III) 3T e8*2007/46*0317*.. - Plug-in Hybrid	115	215/50R17	A91	A19 A58 A99 Car Lim V17 S02
	115	215/55R17	A91	
	115	225/50R17	A12	
	115	235/50R17	A12	
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*... e11*2007/46*0034*..	77-125	205/50R17	M+S T89 T93	A12 A19 A57 A99 S01
	77-125	205/55R17	M+S T91 T95	
	77-125	215/50R17	M+S T90 T91 T93	
VW Beetle, -/Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*..	77-162	205/55R17	A33 R37	A19 A58 A99 Cbo Flh S01
	77-162	215/50R17	A90	
	77-162	215/55R17	A90	
	77-162	225/50R17	A12	
VW Caddy (III) 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*00-41; e1*2007/46* 0217*00-19; L320 - incl. MJ 2011	51-125	205/50R17	K1c K2b T89 T93	A01 A12 A19 A57 A59 A99 S01
VW Caddy (III) Maxi 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*00-41; e1*2007/46* 0217*00-19; L320 - incl. MJ 2011	62-125	205/50R17	K1c K2b T89 T93	A01 A12 A19 A57 A67 A99 S01
VW Caddy (IV) Maxi 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*42-...; e1*2007/46* 0217*20-.. ab MJ 2016	55-110	205/50R17	K1a K2b T93	A01 A12 A19 A57 A67 A99 S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 9 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Caddy (V) SK e13*2018/858* 00002*..	55-90	205/55R17	A01 A91 K2b T91 T95	A19 A58 A60 A99 Car V17 S02
	55-90	205/55R17	A91 K2h T91 T95	
	55-90	215/50R17	A01 A12 K1a K2b T91 T95	
	55-90	215/55R17	A01 A12 K1a K2b T94 T98	
	55-90	225/50R17	A01 A12 K1c K2b T94 T98	
VW Caddy (V) SKN e13*2018/858* 00003*..	55-90	205/55R17	A01 A91 K2b T91 T95	A19 A58 A60 A99 Car V17 S02
	55-90	205/55R17	A91 K2h T91 T95	
	55-90	215/50R17	A01 A12 K1a K2b T91 T95	
	55-90	215/55R17	A01 A12 K1a K2b T94 T98	
	55-90	225/50R17	A01 A12 K1c K2b T94 T98	
VW Cross Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*00-35; e1*2007/46* 0357*00-13; 0506*.. - incl. Facelift 2011	75-130	205/50R17	M+S T89 T93	A12 A19 A99 KMV S01
	75-130	215/50R17	M+S	
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10-.. - incl. Facelift 2017	85, 100	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F24 S01
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10-.. - incl. Facelift 2017	85, 100	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F23 S01
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*.. - incl. Facelift 2011	85-184	205/50R17	A13 R37	A19 A58 A99 B03 Cbo S01
	85-184	215/50R17	A12	
	85-191	205/50R17	A13 M+S	
	85-191	215/50R17	A12 M+S	
VW Golf (V) 1K e1*2001/116* 0242*00-24	55-169	205/50R17	K1c	A01 A12 A19 A99 B03 S01
	55-184	205/50R17	K1c M+S	
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116* 0328*00-14	59-147	205/50R17	K1a K2b K56	A01 A12 A19 A58 A99 Car S01
VW Golf (VI) 1K e1*2001/116 *0242*25-..; e1*2007/46*0490*.. - Fließheck/Cabrio	59-173	205/50R17	K1a K2b	A01 A12 A19 A99 S01
VW Golf (VI) R 1K e1*2001/116 *0242*33-.. - Fließheck/Cabrio	188-199	205/50R17		A12 A19 A99 S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 10 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf (VI) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..; e1*2007/46* 0492*00-05	59-118	205/50R17	K1a K2b K6g	A01 A12 A19 A99 Car S01
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*..; e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46* 0490*05-..; e1*2007/46*0492*06-.. - incl. Facelift 2017	63-169	205/50R17		A12 A19 A57 A99 Car F24 Flh KOV NoE S01
	63-213	205/50R17	M+S	
VW Golf (VII) /-Variant AU, AUV, 1K, 1KM e1*2007/46*0623*..; e1*2007/46*0627*..; e1*2007/46* 0490*05-..; e1*2007/46*0492*06-.. - incl. Facelift 2017	63-110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 Car F23 Flh KOV NoE S01
VW Golf (VII) Alltrack AUV e1*2007/46*0627*.. - incl. Facelift 2017	81-135	205/50R17	A13	A19 A56 A99 Car F24 KMV S01
	81-135	205/55R17	A12	
	81-135	215/50R17	A12	
	81-135	225/50R17	A01 A12 K6g K6i K6w K8e	
VW Golf (VII) GTE Hybrid AU e1*2007/46*0623*11-.. - incl. Facelift 2017	110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F24 S01
VW Golf (VII) R AU e1*2007/46*0623*.. - incl. Facelift 2017	206, 221	205/50R17		A12 A19 A56 A99 F24 S01
	206-228	205/50R17	M+S	
VW Golf (VII) R Variant AUV e1*2007/46*0627*.. - incl. Facelift 2017	213-228	205/50R17	M+S	A12 A19 A56 A99 Car F24 S01
VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*..	110	205/50R17		A12 A19 A57 A99 Car F24 Flh KOV NoE NoP S02
	110, 140	205/50R17	M+S	
VW Golf (VIII) /-Variant CD, CDV e1*2007/46*2014*..; e1*2007/46*2180*..	66-96	205/50R17	K2b	A01 A12 A19 A58 A99 Car F23 Flh KOV NoE NoP S02
VW Golf (VIII) GTD CD e1*2007/46*2014*..	147	205/50R17	M+S	A12 A19 A58 A99 F24 Flh NoE NoP S02

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 11 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf (VIII) GTE CD e1*2007/46*2014*.. - Plug-in Hybrid	110	205/50R17	M+S	A12 A19 A58 A99 F24 Flh KOV S02
VW Golf (VIII) GTI CD e1*2007/46*2014*.. - Plug-in Hybrid	180	205/50R17	M+S	A12 A19 A58 A99 F24 Flh NoE NoP S02
VW Golf (VIII) PHEV CD e1*2007/46*2014*.. - Plug-in Hybrid	110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F24 Flh KOV S02
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*.. e1*2007/46*0491*..	55-125	205/50R17	K1a K1b K2b K56	A01 A12 A19 A58 A99 B03 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0492*08.. - incl. Facelift 2017	63-85	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F23 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*.. e1*2007/46*0492*08.. - incl. Facelift 2017	63-110	205/50R17		A12 A19 A58 A99 F24 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	66-147	205/50R17	K1a K2b K56	A01 A12 A19 A58 A99 Sth S01
VW Jetta (VI) 16, 16H e1*2007/46*0539*.. e1*2007/46*0584*..	77 - 155	205/50R17	K1a K1b K2b	A01 A12 A19 A58 A99 Sth S01
VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - ab Modell 2011	77-155	205/50R17	A13 T89 T93	A19 A99 Car Lim VoA S01
	77-155	215/50R17	A12 T91 T95	
VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - mit Radhaus- Verbreiterungen - ab Modell 2011	77-155	205/50R17	A13 T89 T93	A19 A99 Car KMV Lim VoA S01
	77-155	215/50R17	A12 T91 T95	

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 12 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat (VII) Alltrack 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10; 0547*00-03 - mit Radhaus- Verbreiterungen	103-155	205/50R17	A13 M+S T89 T93	A19 A56 A99 Car KMV S01
	103-155	205/55R17	A12 M+S T91 T95	
	103-155	215/50R17	A12 M+S T91 T95	
	103-155	225/50R17	A12 M+S	
VW Passat (VIII) 3C e1*2001/116* 0307*37-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - incl. Facelift 2019	88-206	215/50R17	A31	A19 A57 A99 Car Lim NoP V00 V17 VoA S02
	88-206	215/55R17	A31	
	88-206	225/50R17	A90	
	88-206	235/50R17	A12	
VW Passat (VIII) GTE 3C e1*2001/116* 0307*41-.. - Limousine / Variant ab MJ 2015 (B8/3G) - Plug-In Hybrid - incl. Facelift 2019	115	215/50R17	A31	A19 A58 A99 Car Lim V17 VoA S02
	115	215/55R17	A31	
	115	225/50R17	A90	
	115	235/50R17	A12	
VW Scirocco (III) 13 e1*2001/116*0471*.. - incl. Facelift 2015	90-155	205/50R17	A13	A19 A58 A99 Cpe S01
	90-162	205/50R17	A13 M+S	
VW Scirocco (III) R 13 e1*2001/116*0471*.. - incl. Facelift 2015	188-206	205/50R17	A13 M+S	A19 A58 A99 Cpe S01
VW Sharan (II) 7N e1*2007/46*0401*.. e1*2007/46*0434*.. - incl. Facelift 2015	85-162	205/55R17	A13 T95	A19 A57 A99 S02
	85-162	215/50R17	A33 T95	
	85-162	215/55R17	A33 T94 T98	
	85-162	225/50R17	A12 T94 T98	
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*00-10; e1*2007/46* 0487*00-01	81-155	215/60R17	A13	A19 A57 A99 S02
	81-155	225/55R17	A13	
	81-155	235/55R17	A12	

§22 52890*05

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 13 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*00-23; e1*2007/46* 0487*00-14 - incl. Facelift 2011 - mit Radhaus- Verbreiterungen	81-155	215/60R17	A13	A19 A57 A99 KMV S02
	81-155	225/55R17	A13	
	81-155	235/55R17	A12	
VW Tiguan (I) 5N e1*2001/116* 0450*11-23; e1*2007/46* 0487*02-14 - ab Facelift 2011	81-155	215/60R17	A13	A19 A57 A99 S02
	81-155	225/55R17	A13	
	81-155	235/55R17	A12	
VW Tiguan (II) 5N e1*2001/116* 0450*24-...; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 MpH Z17 S02
	85-180	225/60R17	A33	
	85-180	225/65R17	A12	
	85-180	235/60R17	A92	
VW Tiguan (II) Allspace 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 Z17 S02
	110-180	225/60R17	A33	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A92	
VW Tiguan (II) Allspace R-Line 5N e1*2001/116* 0450*31-.. - incl. Facelift 2021	110-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 RQ3 Z17 S02
	110-180	225/60R17	A33	
	110-180	225/65R17	A12	
	110-180	235/60R17	A92	
VW Tiguan (II) R-Line 5N e1*2001/116* 0450*24-...; e1*2007/46* 0487*15-.. - ab Modell 2016 - incl. Facelift 2021	85-180	215/65R17	A13	A19 A57 A99 MpH RQ3 Z17 S02
	85-180	225/60R17	A33	
	85-180	225/65R17	A12	
	85-180	235/60R17	A92	
VW Touran (I) 1T e1*2001/116* 0211*00-22; e1*2007/46* 0357*00-01	66-125	205/50R17	K1a K2b T89 T93	A01 A12 A19 A58 A99 Npf S01

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. 55057619 (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
 Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 14 von 22

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*23-35; e1*2007/46* 0357*02-13, 0506*.. ab MJ 2011	66-130	205/50R17	K1a K2b T89 T93	A01 A12 A19 A58 A99 Npf S01
VW Touran (II) 1T e1*2001/116* 0211*36-..; e1*2007/46*0357*14-.. ab MJ 2016	81-140	205/55R17		A01 A12 A19 A58 A99 V17 S02
	81-140	215/50R17	K1a K2b K6g	
	81-140	215/55R17	K1a K2b K6g	
	81-140	225/50R17	K1c K2b K3c K6h	
	81-140	235/50R17	K1c K2b K3c K5b K6h K6i K8d	
VW T-ROC A1 e13*2007/46*1845*..	81-140	205/55R17	A91	A19 A57 A99 Flh S02
	81-140	205/60R17	A12	
	81-140	215/50R17	A91	
	81-140	215/55R17	A12	
	81-140	225/50R17	A12	
VW T-ROC Cabriolet A1 e13*2007/46*1845*..	81-110	205/55R17	A91 M+S	A19 A58 A99 Cbo S02
	81-110	205/60R17	A12 M+S	
	81-110	215/50R17	A91	
	81-110	215/55R17	A12	
	81-110	225/50R17	A12	
VW T-ROC R A1 e13*2007/46*1845*..	221	215/55R17	A94 M+S	A19 A56 A99 Flh S02
	221	225/50R17	A12 M+S	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
 Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 15 von 22

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfähigkeit (%)		
	Geschwindigkeitssymbol (GSY)		
	V	W	Y
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

150 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

A10 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

A11 Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 16 von 22

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A56 Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, o.ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

A67 Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 1. oder 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A92 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 12mm aufträgt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

A94 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A99 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 17 von 22

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern bzw. Serienreifen ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

BW7 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Räder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 370 mm an Achse1.

Car Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportwagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cbo Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Fih Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G75 Ist die Reifengröße 215/60R16 ww. 215/55R17 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 18 von 22

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2h Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps, ...).

K3c An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (100 mm vor Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K4i An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K9v An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 19 von 22

- Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- MpH** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").
- NoP** Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).
- Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- R92** Diese Rad-Reifen-Kombination(en) ist/sind nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- RQ3** Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: 8,5x19, ET38 mit 255/45R19 bzw. 8,5x20, ET38 mit 255/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Sth** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 20 von 22

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
 Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 21 von 22

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4, ...).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

VoA Nicht für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

X88 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 18 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z17 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 17-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 1 zum Prüfbericht Nr. **55057619** (5. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6.5Jx17 H2 Typ AUV 657
Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Seite 22 von 22

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 15. November 2023 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis



Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 22 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juni 2019.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 15. November 2023

Blauth

00419318.DOC

Hinweisblatt „Radabdeckung“

Die nachfolgenden Bilder stellen schematisch dar, wie und an welchen Stellen die Radabdeckung mit Hilfe von Zusatzleisten (schraffiert), die im Fachhandel (auch als Meterware) in verschiedenen Breiten erhältlich sind, gem. den Auflagen

K1a, K1b, K1c und
K2a, K2b, K2c

hergestellt werden können. Die Zusatzleisten sind dauerhaft an die äußeren Kotflügelkanten zu kleben.

Vorderachse		
		
Auflage „K1a“	Auflage „K1b“	Auflage „K1c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Hinterachse		
		
Auflage „K2b“	Auflage „K2a“	Auflage „K2c“
Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte	Beispiel für eine Leiste im Bereich von 30° vor bis 50° hinter der Radmitte

Damit Sie lange Freude an Ihren ATS Leichtmetallrädern haben, beachten Sie bitte die folgenden Pflegehinweise. Einflüsse wie Bremsstaub, Schmutz, Feuchtigkeit, Salz und Steine lassen sich nicht vermeiden, aber ihre Auswirkung auf die Felgen lässt sich durch sorgfältige Pflege beseitigen oder minimieren.

REINIGUNGSINTERVALLE

Bleiben Verschmutzungen längere Zeit auf der Felge haften, kann dies zu Dauerschäden führen. Deshalb empfehlen wir Reinigungsintervalle von höchstens zwei Wochen. Dabei sollten die Räder außen und innen gründlich von allen Verschmutzungen befreit werden. In der Winterzeit sollten die Felgen einmal pro Woche gereinigt werden. Kleine Lackschäden sind unbedingt sofort mit Klarlack auszubessern, um eine unterwandernde Korrosion zu vermeiden.

REINIGUNGSMITTEL

Warmes Wasser mit Spülmittel oder Auto-Shampoo sind die Mittel der Wahl. Sollten Sie sich für Felgenreiniger entscheiden, beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben und die vorgegebene Einwirkzeit. Verzichten Sie auf säure-, laugen- oder alkoholhaltige Reinigungsmittel, da diese den Lack und eventuell auch das Bremssystem in Mitleidenschaft ziehen können.

REINIGUNGSTIPPS

- Um ein Eintrocknen des Reinigers zu vermeiden, sollten die Felgen bei der Reinigung kalt sein
- Verwenden Sie nur saubere und weiche Schwämme oder Bürsten
- Aggressive Reinigungsgegenstände und -mittel wie Stahlwolle oder Scheuersand sind bei einer Reinigung von Leichtmetallfelgen fehl am Platz
- Falls Sie sich für einen Felgenreiniger entscheiden, überschreiten Sie auf keinen Fall dessen maximale Einwirkzeit
- Nach dem Reinigungsvorgang ist der Reiniger gründlich abzuwaschen
- Zu einer sorgfältigen Reinigung gehören immer auch die Innenseiten
- Bessern Sie Lackschäden sofort aus, um Oxidation zu verhindern
- Mit handelsüblicher Felgenversiegelung sorgen Sie im Übrigen für zusätzlichen Schutz, aber auch hier sind unbedingt die Herstellerangaben zu beachten
- Autowaschanlagen mit härteren Bürsten sollten Sie meiden

Die Nichtbeachtung dieser Pflegehinweise führt nicht zum generellen Verlust der Garantieansprüche, kann aber zu Beschädigungen der Leichtmetallfelgen führen, die nach den vorstehenden Garantiebedingungen nicht unter die Garantie fallen.

GARANTIEAUSFALL BEI DER SO GENANNTEN „OPTISCHEN RADAUFBEREITUNG“!

Einige Werkstätten bieten eine optische Rad- oder Felgenaufbereitung an und versprechen damit Schäden am Rad zu reparieren. Dieser Vorgang ist ein schwerer Eingriff in die Beschaffenheit und Festigkeit einer Felge, z. B. durch spanende Verfahren oder starke Erhitzung, und führt deshalb zum **Erlöschen der Garantie!** Aus Sicherheitsgründen raten wir dringend von der optischen Radaufbereitung ab.

Hersteller:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
67098 Bad Dürkheim
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000
Fax: +49 6322 9899 - 6001
E-Mail: kundenservice@supind.com

CARE INSTRUCTIONS



To ensure your ATS alloy wheels bring you lasting enjoyment, please observe the following instructions. While brake dust, dirt, moisture, salt, stones and other hazards are unavoidable, it is possible to prevent or at least minimize any damage through appropriate wheel care.

REGULAR CLEANING

If dirt remains on the wheel for an extended period, this can lead to permanent damage. For this reason, we recommend regular cleaning, at intervals of no more than two weeks. Thoroughly clean both the outside and the inside of the wheel to remove all dirt. In winter, the wheels should be cleaned once a week. Minor damage (chipping) to the paint finish should be repaired using clear coat (varnish) to prevent corrosion of the underlying, surrounding material (filiform corrosion).

CLEANING AGENTS

We recommend warm water with detergent (dish soap) or car shampoo. If you decide to use specialist wheel cleaner, please strictly observe the manufacturer's instructions, especially regarding application time. Do not use cleaners that contain acids, alkalis or alcohols, as these can negatively impact the paint finish and possibly even the car's braking system.

ADVICE ON CLEANING

- When being cleaned, the wheels should be cold to prevent the cleaner from drying out
- Use clean and soft sponges and brushes only
- Do not use aggressive cleaning agents or materials, such as steel wool or scouring sand
- If you decide to use a specialist wheel cleaner, do not under any circumstances exceed the maximum recommended exposure/application time
- Once cleaning is complete, rinse off the cleaner thoroughly
- Thorough cleaning should always include the inner-facing surfaces of the wheel
- Repair damage to the paint finish immediately to prevent oxidation
- Standard wheel sealant can be employed for added protection, but again be sure to comply with the manufacturer's instructions
- Please avoid using car washes that feature rigid or hard brushes

Failure to follow these instructions does not generally nullify the product warranty in its entirety, but can lead to damage to the alloy wheels that, in accordance with the applicable terms and conditions, are not covered by the warranty.

INVALIDATION OF WARRANTY IN THE EVENT OF REFURBISHMENT

Some repair shops offer alloy wheel refurbishment, restoration or similar services, and promise to repair damage to the wheel. These services have a serious impact on the wheel's attributes and strength, for example entailing machining or heat treatment. As a result, the use of these or similar services **invalidates the product warranty**. For safety reasons, we strongly advise against the use of such services.

Manufacturer:



SUPERIOR INDUSTRIES Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
67098 Bad Dürkheim
Germany

Tel.: +49 6322 9899 - 6000
Fax: +49 6322 9899 - 6001
E-Mail: customerservice@supind.com